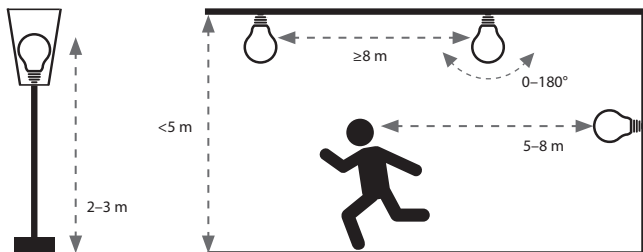


ZQ5140M

GB	LED Light Bulb with Microwave Sensor
CZ	LED žárovka s mikrovlnným senzorem
SK	LED žiarovka s mikrovlnným senzorum
PL	Żarówka LED z czujnikiem mikrofalowym
HU	LED izzó mikrohullámú érzékelővel
SI	LED žarnica z mikrovalovnim senzorjem
RS HR BA ME	LED žarulja s mikrovalnim senzorum
DE	LED-Glühlampe mit Mikrowellensensor
UA	Світлодіодна лампа з мікрохвильовим датчиком
RO	Bec LED cu senzor microunde
LT	Šviesos diodų (LED) šviestuvas su mikrobangų jutikliu
LV	LED gaismas spuldze ar mikroviļņu sensoru
EE	LED-valgustipirn mikrolaineanduriga
BG	LED лампа с микровълнов датчик за движение





GB | LED Light Bulb with Microwave Sensor

Detection range: 5–8 meters

Detection range when installed with base pointing down (floor-standing lamp): 2–3 meters

WARNING

1. Do not use the light bulb with metal or thick-walled glass lampshades; they may reduce the detection range.
2. The most suitable detection angle is 180°.
3. The light bulb's sensor is active when ambient illuminance is lower than 10 lux.
4. The switch-on duration is 40 seconds.
5. Minimum distance between individual light bulbs with a microwave sensor is 8 meters.

Emos spol s.r.o. declares that the ZQ5140M is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

CZ | LED žárovka s mikrovlnným senzorem

Detekční dosah: 5–8 metrů

Detekční dosah při instalaci patičí směrem dolů (stojací lampa): 2–3 metry

Upozornění

1. Žárovku nepoužívejte s kovovými nebo silnostěnnými skleněnými kryty, může dojít ke snížení snímacího dosahu.
2. Nejvhodnější úhel snímání je 180°.
3. Senzor žárovky je v provozu při intenzitě okolního osvětlení menší než 10 lux.
4. Doba sepnutí je 40 sekund.
5. Minimální vzdálenost mezi jednotlivými žárovkami s mikrovlnným senzorem je 8 metrů.

Emos spol. s r.o. prohlašuje, že ZQ5140M je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

SK | LED žiarovka s mikrovlnným senzom

Detekčný dosah: 5–8 metrov

Detekčný dosah pri inštalácii päťcou smerom nadol (stojaca lampa): 2–3 metre

UPOZORNENIE

1. Žiarovku nepoužívajte s kovovými alebo hrubostennými sklenenými krytmi, môže dôjsť k zníženiu snímacieho dosahu.
2. Najvhodnejší uhol snímania je 180°.
3. Senzor žiarovky je v prevádzke pri intenzite okolitého osvetlenia menší ako 10 lux.
4. Doba zopnutia je 40 sekúnd.
5. Minimálna vzdialenosť medzi jednotlivými žiarovkami s mikrovlnným senzom je 8 metrov.

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že ZQ5140M je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

PL | Żarówka LED z czujnikiem mikrofalowym

Zasięg detekcji ruchu: 5–8 metrów

Zasięg detekcji ruchu przy instalacji z trzonkiem skierowanym w dół (lampa stojąca): 2–3 metry

UWAGA

1. Żarówki nie należy stosować do opraw z metalowym albo grubościennym kloszem szklanym, bo może to spowodować zmniejszenie zasięgu wykrywania ruchu.
2. Najkorzystniejszy kąt detekcji ruchu wynosi 180°
3. Czujnik żarówki uruchamia się przy natężeniu oświetlenia zewnętrznego poniżej 10 luksów
4. Czas włączenia wynosi 40 sekund
5. Minimalna odległość pomiędzy poszczególnymi żarówkami z czujnikami mikrofalowym wynosi 8 metrów.

Emos spol. s r.o. oświadcza, że wyrób ZQ5140M jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

HU | LED izzó mikrohullámú érzékelővel

Érzékelési tartomány: 5–8 méter

Érzékelési tartomány lefelé mutató alsó résszel (állólámpa): 2–3 méter

FIGYELEM

1. Ne használja az izzót fém vagy vastag falú üveg lámpaernyőkkel; azok csökkenthetik az érzékelési tartomány méretét.
2. A legmegfelelőbb érzékelési szög 180°
3. Az izzó érzékelője aktív, ha a környezeti fény erőssége kisebb, mint 10 lux
4. A bekapcsolás időtartama 40 másodperc
5. A mikrohullámú érzékelővel ellátott izzók minimális távolsága 8 méter

Az Emos spol s.r.o. kijelenti, hogy az ZQ5140M megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

SI | LED žarnica z mikrovalovnim senzorjem

Doseg zaznavanja: 5–8 metrov

Doseg zaznavanja pri namestitvi z vznožjem navzdol (stoječe svetilo): 2–3 metre

POZORILO

1. Žarnice ne uporabljajte s kovinskimi ali steklenimi pokrovi z debelimi stenami, lahko pride do znižanja dosega zaznavanja.
2. Najprimernejši kot zaznavanja je 180°
3. Senzor žarnice deluje pri intenzivnosti osvetljenosti okolja nižji kot 10 lux
4. Časovni zamik je 40 sekund
5. Minimalna razdalja med posameznimi žarnicami z mikrovalovnim senzorjem je 8 metrov

Emos spol.s r.o. izjavlja, da sta ZQ5140M v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

RS|HR|BA|ME | LED žarulja s mikrovalnim senzorom

Domet odkrivanja: 5–8 metara

Domet odkrivanja kod instalacije s bazom prema dolje (samostojeća lampa): 2–3 metra

UPOZORENJE

1. Ne koristite žarulju s metalnim sjenilima ili sjenilima od debelog stakla; ona mogu smanjiti domet otkrivanja.
2. najprikladniji kut otkrivanja je 180°
3. Senzor žarulje aktivan je kada je osvjetljenost okruženja manja od 10 luksa
4. Trajanje uključanja je 40 sekundi
5. Minimalna udaljenost između pojedinačnih žarulja s mikrovalnim senzorom je 8 metara

Emos spol s.r.o. izjavljuje da su uređaj ZQ5140M sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o skladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

DE | LED-Glühlampe mit Mikrowellensensor

Erfassungsreichweite: 5–8 Meter

Erfassungsreichweite bei Installation des Sockel nach unten (Stehlampe): 2–3 Meter

HINWEIS

1. Verwenden Sie die Glühlampe nicht mit Metall- oder dickwandigen Glasabdeckungen, die Aufnahmereichweite könnte reduziert werden.
2. Bester Aufnahmewinkel = 180°
3. Der Glühlampensensor ist einer Umgebunglichtintensität von weniger als 10 Lux in Betrieb
4. Die Einschaltzeit beträgt 40 Sekunden
5. Der Mindestabstand zwischen den einzelnen Glühlampen mit Mikrowellensensor beträgt 8 Meter

Die Firma Emos spol. s.r.o erklärt, dass ZQ5140M mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Світлодіодна лампа з мікрохвильовим датчиком

Детекторна досяжність: 5–8 метрів

Детекторна досяжність при налаштуванні цоколя у напрямленні вниз (стоячий світильник): 2–3 метрів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Не використовуйте лампу разом з металевою або товсто скляною кришкою, може зменшитись діапазон чутливості.
2. Найбільш підходящий кут зйомки є 180°
3. Датчик лампи в робочому стані при зовнішньому освітленні менше 10 люкс
4. Час увімкнення - 40 секунд
5. Мінімальна відстань між кожною лампочкою та мікрохвильовим датчиком становить 8 метрів

TOB «Emos spol.» повідомляє, що ZQ5140M відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO | Bec LED cu senzor microunde

Raza de detecție: 5–8 metri

Raza de detecție la instalarea duliei cu direcția în jos (lampă stativ): 2–3 metri

ATENȚIONARE

1. Nu folosiți becul cu capace din metal sau sticlă groasă, acestea poate provoca reducerea razei de detecție.
2. Unghiul cel mai potrivit de detecție este 180°
3. Senzorul becului este în funcțiune la intensitatea iluminării din jur mai scăzute de 10 lux
4. Durata conectării este de 40 secunde
5. Distanța minimă între becurile individuale cu senzor cu microunde este de 8 metri.

Emos soc. cu r.l. declară, că ZQ5140M este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

LT | Šviesos diodų (LED) šviestuvus su mikrobangų jutikliu

Aptikimo intervalas: 5–8 metrai

Aptikimo intervalas sumontavus pagrindu žemyn (ant grindų pastatomas šviestuvus): 2–3 metrai

PERSPĖJIMAS

1. Šviestuvo nenaudokite su metaliniais ar storasienio stiklo gaubtais, nes jie gali mažinti aptikimo atstumą.
2. Tinkamiausias aptikimo kampas yra 180°
3. Šviestuvo jutiklis veikia tada, kai aplinkos apšvietimas mažesnis nei 10 liuksų
4. Įsijungia per 40 sekundžių
5. Mažiausias tarp atskirų šviestuvų su mikrobangų jutiklio atstumas – 8 metrai.

Emos spol s.r.o. deklaruoja, kad ZQ5140M atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

LV | LED gaismas spuldze ar mikroviļņu sensoru

Detektora diapazons 5–8 metri

Detektora darbības diapazons, ja detektors ir uzstādīts ar lejup vērstu pamatni (grīdas lampa): 2–3 metri.

BRĪDINĀJUMS!

1. Neizmantojiet gaismas spuldzi ar metāla vai stikla abazūru ar biežām sienām; tās var mazināt detektora darbības diapazonu.
2. Vispiemērotākais detektora darbības leņķis ir 180°.
3. Spuldzes sensors ir aktīvs, ja apkārtējā apgaismojuma intensitāte ir mazāka nekā desmit luxi.
4. Ieslēgšanas ilgums ir 40 sekundes.
5. Minimālais attālums starp atsevišķām spuldzēm ar mikroviļņu sensoru ir astoņi metri.

Emos spol. s.r.o. apliecina, ka ZQ5140M atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

EE | LED-valgustipirn mikrolaineanduriga

Tuvastusulatus: 5–8 meetrit

Tuvastusulatus, kui alus on suunatud allapoole (põrandalamp): 2–3 meetrit

HOIATUS!

1. Ärge kasutage valgustipirni metallist või paksust klaasist lambivarjudega; need võivad tuvastusulatust vähendada.
2. Kõige sobivam tuvastusnurk on 180°.
3. Valgustipirni andur on aktiivne, kui ümbritseva keskkonna valgus on alla 10 lux
4. Sisselülitumise kestus on 40 sekundit
5. Minimaalne vahemaa üksikute mikrolaineanduriga valgustipirnite vahel on 8 meetrit

Emos spol.s r.o. kinnitab, et toode koodiga ZQ5140M on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib Eli riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

BG | LED лампа с микровълнов датчик за движение

Диапазон на засичане: 5–8 метра

Диапазон на засичане при монтиране с основата към земята (подова лампа): 2–3 метра

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не използвайте лампата с метални или дебелистени стъклени абажури; те могат да намалят диапазона на засичане.
2. Най-подходящият ъгъл на засичане е 180°
3. Датчикът на лампата се активира, когато осветеността на околната среда е по-слаба от 10 lux
4. Лампата свети в продължение на 40 секунди
5. Минималното разстояние между отделните лампи с микровълнови датчици е 8 метра

Emos spol.s r.o. декларира, че ZQ5140M отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

GB | Do not throw electric appliances into unsorted municipal waste, use collection points of sorted waste! Dangerous substances from electric appliances deposited in landfills can leak into underground waters, reach the foodchain and damage your health and well-being. For actual information about collection points, contact the local authorities.

CZ | Nevhazujte elektrické spotřebiče do netříděného komunálního odpadu, použijte sběrná místa tříděného odpadu! Z elektrických spotřebičů uložených na skládkách odpadků mohou prosakovat do podzemních vod nebezpečné látky, dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady.

SK | Nevhazujte elektrické spotřebiče do netriedeného komunálneho odpadu, použite zberné miesta triedeného odpadu! Z elektrických spotřebičov uložených na skládkách odpadkov môžu presakovať do podzemných vôd nebezpečné látky, dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

PL | Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczenie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzecznie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

HU | Ne dobja ki az elektromos fogyasztókat osztályozás nélküli kommunális hulladékékn, használja a szelektiv hulladéklerakó helyet! Ha az elektromos fogyasztók hulladék lerakatra kerülnek, a veszélyes anyagok beszívódhatnak a talajvízbe, és bekerülhetnek a táplálékláncba, károsíthatják egészségét és kényelmét! A gyűjtő helyekre vonatkozó aktualis tájékoztatás érdekében vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal!

SI | Električni naprave ne odlagajte skupaj z nerazvrščenimi komunalnimi odpadki, uporabljajte zbirna mesta za razvrščanje odpadkov! V kolikor so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podzemne vode in pridejo v prehranjevalno verigo ter tako škodujejo vašemu zdravju in počutju. Za aktualne informacije o zbirnih mestih kontaktirajte lokalne oblasti.

RIS/HR|BA|ME | Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

DE | Elektroverbraucher nicht in den unsortierten kommunalen Abfall werfen, Sammelstellen für den sortierten Abfall benutzen! Von den auf den Müllabladepätzen deponierten Elektroverbrauchern können Gefahrenstoffe ins Bodenwasser eindringen, in die Lebensmittelkette gelangen und ihre Gesundheit und Behaglichkeit beschädigen. Aktuelle Informationen über die jeweiligen Abladeplätze sind bei den örtlichen Behörden einzuholen.

UA | Не викидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходів, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

RO | Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

LT | Nemeskite kartu su buitiniems atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekomis skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenis, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

LV | Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šīm nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāzvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

EE | Ärge häirige elektriühendusi. Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunkti kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

BG | Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметицата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.



GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ LED žarnica z mikrovalovnim senzorjem

TIP: _____ ZQ5140M

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: naglic@emos-si.si